

1.50
Net
146
6

BALTHAZAR

(BELSHAZZAR)

Scène Lyrique

Sacred Cantata

Poésie de Edouard GUINAND

English Version by B.F. WYATT-SMITH

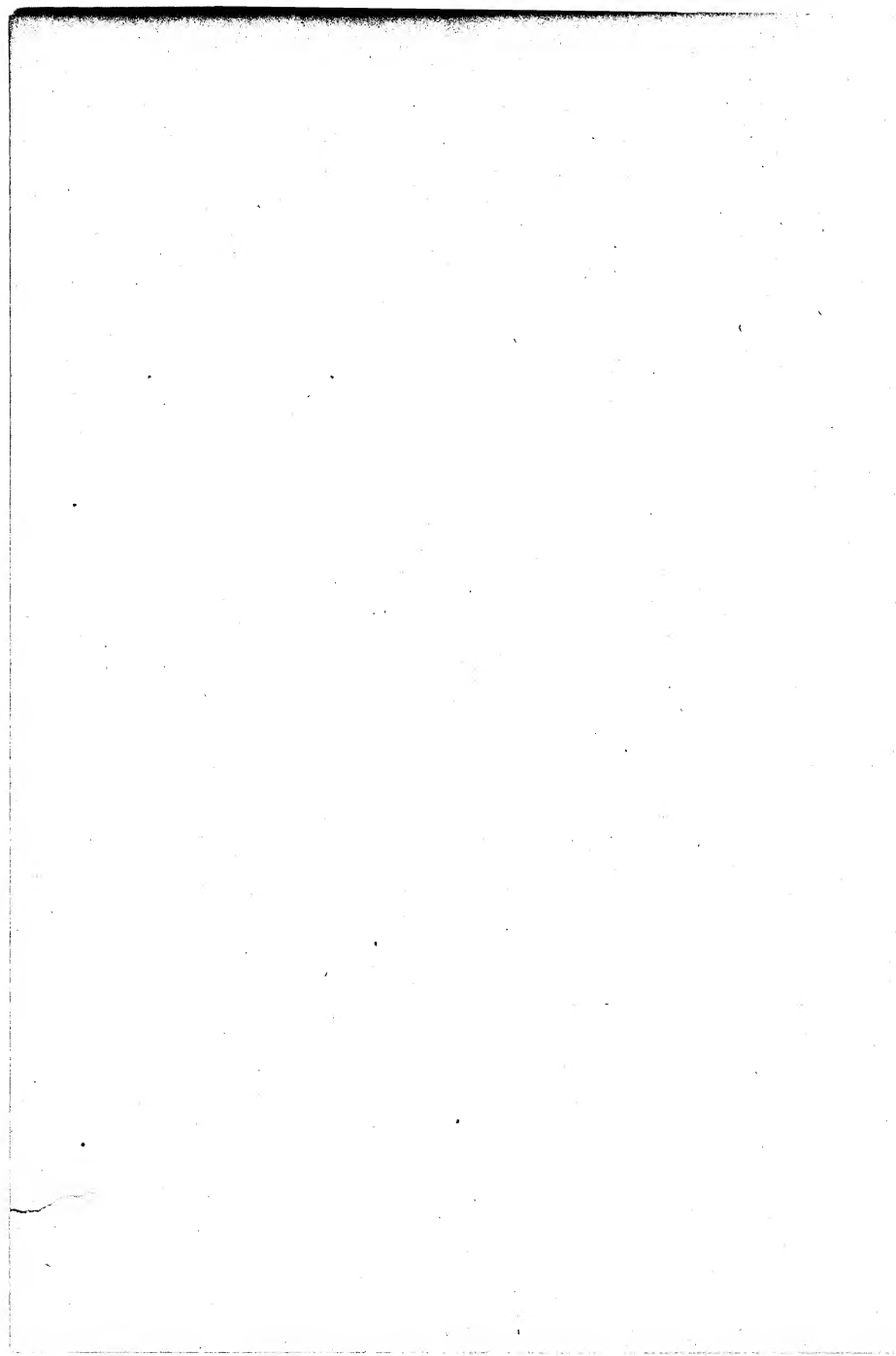
Musique de

AL. GUILMANT

Partition Chant & Piano

Prix: 6^f.net.

G.S.



BALTHAZAR
(BELSHAZZAR)

Scène Lyrique

Sacred Cantata

Pour Soli, Chœurs et Orchestre

Poesie de

EDOUARD GUINAND

English Version by B.F. WYATT-SMITH.

Musique de

Alex. GUILMANT

- OP. 51 -

Partition Piano et Chant..... net: 6f

Parties Françaises et Anglaises

Parties de Chœur...chaque net: 75c

Parties Françaises et Anglaises

Paris, SCHOTT, Editeur,
19, Boul^d Montmartre
Mayence, les Fils de B. SCHOTT.

Bruxelles, SCHOTT Frères,
82, Montagne de la Cour
Londres SCHOTT & Co^{re} 69 Regent Street

et chez l'Auteur, Rue de Cheby, 6^e, Paris

1883.

IMP. JURY, PARIS

A

Monsieur A. Guillet de Saint-Isis,

Président de la Société Chorale d'Amateurs.

Hommage affectueux des Auteurs.

BELSHAZZAR

SACRED CANTATA.

Poetry by
EDOUARD GUINAND.

Music by
ALEX: GUILMANT

English Version by B. F. WYATT-SMITH.

Characters:

BELSHAZZAR *last King of Babylon*..... BARITONE.
DANIEL *Hebrew Prophet*..... TENOR.
AN ANGEL..... SOPRANO.
FOUR FAVORITES *Dancers*..... SOPRANI.

CHORUS, Courtiers, Favorites, Median Warriors

Time: 538. B. C.

INDEX

I

- A. DRINKING CHORUS of Courtiers and Favorites..... 2
B. AIR of BELSHAZZAR commanding the sacred vessels to be brought. Impious
joy of the guests..... 24

II

- A. RECIT: DANIEL announcing the chastisement of this act of sacrilege.... 36
B. CHORUS: Incredulity of the guests..... 37
C. SYMPHONIC INTERLUDE. Storm, mysterious appearance of the words:
MENE! TEKEL! PERES!..... 40
D. CHORUS Terror of the guests..... 52
E. RECIT: BELSHAZZAR attempting to reanimate their courage and ques-
tioning Daniel..... 57
F. AIR DANIEL prophesying the destruction of Belshazzar..... 57
G. RESUMPTION of the Chorus of Terror..... 65

III

- A. SONG MEDIAN WARRIORS entering the festal hall..... 73
B. CHORUS: The Princes and Favorites implore mercy of the conquerors, who,
deaf to their cries, slay them or take them captive..... 76

BALTHAZAR

SCÈNE LYRIQUE.(1)

Poésie de
ÉDOUARD GUINAND.

Musique de
ALEXANDRE GUILMANT.

PERSONNAGES.

BALTHAZAR, dernier Roi de Babylone. *Baryton* M^r SÉGUIN.
DANIEL, Prophète des Hébreux Ténor M^r F. VILLARET.
UN ANGE, Soprano M^{me} C***
QUATRE FAVORITES, Coryphées..... Sopranos.
CHŒURS, Courtisans, Favorites — Guerriers Médes.

An 538 avant J.-C.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

I

- A CHŒUR d'ivresse des Courtisans et des Favorites..... 2
B AIR de BALTHAZAR ordonnant d'apporter les Vases sacrés. Joie impie des convives..... 24

II

- A RÉCIT de DANIEL annonçant le châtimement du sacrilège 36
B CHŒUR d'incrédulité des assistants 37
C MORCEAU SYMPHONIQUE — ORAGE — Apparition des mots: *Mané—Thécel—Phares*. 40
D CHŒUR. Terreur des convives..... 52
E RÉCIT de BALTHAZAR qui s'efforce de leur rendre le courage et qui interroge Daniel..... 57
F AIR de DANIEL: Il prophétise la ruine de Balthazar..... 57
G REPRISE du chœur de terreur 63

III

- A CHANT des GUERRIERS MÉDES envahissant la salle du festin..... 73
B CHŒUR: Les Courtisans et les Favorites implorent la pitié des Vainqueurs qui, sourds à leurs cris, les enchaînent ou les massacrent 76

(1) Cette scène a été spécialement composée pour la Société chorale d'amateurs et exécutée pour la première fois au Concert annuel du 6 Mars 1879.

BALTHAZAR

SCÈNE LYRIQUE

Paroles de

EDOUARD GUINAND.

Musique de

ALEX: GUILMANT.English Version by **B. F. WYATT-SMITH.****BELSHAZZAR**

SACRED CANTATA

Poetry by

Music by

La salle du festin le soir au palais du Roi. — Le vin circule. — Les Courtisans et les Favorites chantent gaîment. — Balthazar ordonne qu'on apporte les vases sacrés enlevés par son Père au temple de Jérusalem.

Banqueting hall in the Royal Palace. Evening. — Wine passing round. — Courtiers and Favorites are singing merrily. — Belshazzar commands that the sacred vessels taken by his Father from the Temple at Jerusalem should be brought.

CHOEUR

COURTISANS — FAVORITES.

CHORUS

COURTIERS — FAVORITES.

PIANO. *ff* **Allegro.** (♩ = 120)

SOPRANO. **TUTTI.** *f* A mis, chantons A mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

MEZZO SOPRANO. **TUTTI.** *f* A mis, chantons A mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

TENORE. **TUTTI.** *f* A mis, chantons A mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

BASSO. **TUTTI.** *f* A mis, chantons A mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

8. *ff*

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
 wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
 wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
 wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
 wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

sfz

- tons, chantons la nuit, Chantons la nuit plus bel - le que le jour;
 sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright;

- tons, chan - tons la nuit, Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour;
 sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright;

- tons, chan - tons la nuit, Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour;
 sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright; -

- tons chan - tons la nuit, Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour;
 sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright;

Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour, jusqu'au ma -
 All praise to night, than day it - self more bright, Till morn - ing
 Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour, jusqu'au ma -
 All praise to night, than day it - self more bright, Till morn - ing
 jusqu'au ma -
 Till morn - ing
Sempre stacc.

livrons - nous à l'i - vres - se... Chan - tons la
 pour out wine without mea - sure; All praise to.
 - tin livrons - nous à l'i - vres - se... Chan - tons la
 dawns pour out wine without mea - sure; All praise to.
 - tin livrons - nous à l'i - vres - se... Chan - tons la
 dawns pour out wine without mea - sure; All praise to.
 - tin livrons - nous à l'i - vres - se...
 dawns pour out wine without mea - sure;

nuit plus belle que le jour, jusqu'au ma - tin livrons-nous à l'i -
 night, than day it self more bright, Till morn - ing dawn's pour out wine without
 nuit plus belle que le jour, jusqu'au ma - tin livrons - nous à l'i -
 night, than day it self more bright, Till morn - ing dawn's pour out wine without
 nuit plus belle que le jour, jusqu'au ma - tin livrons - nous à l'i -
 night, than day it self more bright, Till morn - ing dawn's pour out wine without

livrons - nous à l'i -
pour out wine without

- vres - se... Pour tout ai - mer le temps trop court nous pres - se
 mea - sure; Mad - ly to grasp each joy, a - last we have not lei - sure.
 - vres - se... Pour tout ai - mer le temps trop court nous pres - se
 mea - sure; Mad - ly to grasp each joy, a - last we have not lei - sure.
 - vres - se...
 mea - sure;
 - vres - se...
 mea - sure;

A **p**

scen do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

scen do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

scen do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

scen do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

sf *sf*

A - mis, chan - tons A - mis, chantons le
True gift di - vine! All praise we sing to

A - mis, chan - tons A - mis, chan - tons le
True gift di - vine! All praise we sing to

A - mis, chan - tons A - mis, chan - tons le
True gift di - vine! All praise we sing to

A - mis, chan - tons A - mis, chan - tons le
True gift di - vine! All praise we sing to

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
 wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
 wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
 wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
 wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

sf

- mis, chantons l'a - mour, chantons l'a - mour, chantons, chan - tons l'amour!
 sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

- mis, chan - tons l'a - mour, chan - tons l'a - mour, chan - tons, chan - tons l'amour!
 sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

- mis, chantons l'a - mour, chan - tons l'a - mour, chantons, chan - tons l'amour!
 sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

- mis, chan - tons l'a - mour, chan - tons l'a - mour, chan - tons, chan - tons l'amour!
 sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

p

FAVORITES

Tout est fait — pour la joi - e
Still this dwell - ing is teen - ing

p

Tout est fait — pour la joi - e
Still this dwell - ing is teen - ing

p Legg.

En ce ri - ant — sé - jour.
With joy's e'er - pre - sent pow'r,

En ce ri - ant sé jour.
With joy's e'er - pre - sent pow'r,

La pourpre a - vec la soi - e
And king - ly eyes are beam - ing

La pourpre a - vec la soi - e
And king - ly eyes are beam - ing

1^a VOLTA. 2^a VOLTA.

Se mè - le tour à tour, tour à tour,
 With Love's be - witching fire. witching fire.

Se mè - le tour à tour, tour à tour
 With Love's be - witching fire. witching fire.

f *p*

L'or à nos yeux flam -
 Rich - ness a - round us

L'or à nos yeux flam -
 Rich - ness a - round us

- boi - e;
 gleam - ing

- boi - e Un par - fum tiède et
 gleam - ing Moves the soul to de -

p

lourd. Un par - fum tiède et
- sire. Moves the soul to de -

A notre es - prit qu'il noi - e
A soft, sweet - light is stream - ing

lourd
- sire.

Vient ins - pi - rer l'a - mour!
That doth to Love in - spire!

Vient ins - pi - rer l'a - mour!
That doth to Love in - spire!

sf

Vient ins - pi - rer l'a - mour! Vient inspi -
A soft, sweet light is stream - ing That doth to

Vient ins - pi - rer l'a - mour! Vient inspi -
A soft, sweet light is stream - ing That doth to

p

- rer l'a - mour! Oui l'a -
Love in - spire! Soft - est

- rer l'a - mour! Oui l'a -
Love in - spire! Soft - est

Dim.

pp

- mour! *p* Tout est fait pour la
Love! Still this dwell - ing is

- mour. *p* Tout est fait pour la
Love! Still this dwell - ing is

B

p Legg.

joi - e En ce ri - ant sé - jour.
 teem - ing With joy's e'er - pre - sent pow'r
 joi - e En ce ri - ant sé - jour.
 teem - ing With joy's e'er - pre - sent pow'r
 Tout est fait pour la joie En ce sé - jour.
 Still this dwell - ing is teeming With Love's soft fire
 Tout est fait pour la joie En ce sé - jour.
 Still this dwell - ing is teeming With Love's soft fire

Tout est fait pour la joie En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft
 Tout est fait pour la joie En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft
 Tout est fait pour la joie En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft
 Tout est fait pour la joie En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft

Cre - seen - do sfz sfz sfz

jour. _____ Amis, _____
fire *All praise*

jour. _____ Amis, _____
fire *All praise*

jour. _____ Amis, _____ chantons _____
fire *All praise* *we sing*

jour. _____ Amis, _____ chantons _____
fire *All praise* *we sing*

sf: *f* *Cre*

ff

chantons l'a-mour!
we sing to wine!

f A - All

ff

chantons l'a-mour!
we sing to wine!

f A - All

ff

chantons l'a-mour
we sing to wine!

f A - All

ff

chantons l'a-mour
we sing to wine!

f A - All

poco rit.

ff

sfz *sfz*

marcato.

- seen - do -

- mis, chan-tons A-mis,chantons le vin chantons le vin et la jeu-
praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- mis, chan-tons A-mis,chantons le vin chantons le vin et la jeu-
praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- mis, chan-tons A-mis,chantons le vin chantons le vin et la jeu-
praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- mis, chan-tons A-mis,chantons le vin chantons le vin et la jeu-
praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- nes-se,chan-tons la nuit Chan-tonschantons la nuit chantons la
plea-sure,All praise to night, We sing the praise of night,the praise of

- nes-se,chan-tons la nuit Chan-tonschantons la nuit chantons la
plea-sure,All praise to night, We sing the praise of night,the praise of

- nes-se,chan-tons la nuit Chan-tonschantons la nuit chantons la
plea-sure,All praise to night, We sing the praise of night,the praise of

- nes-se,chan-tons la nuit Chan-tonschantons la nuit chantons la
plea-sure,All praise to night, We sing the praise of night,the praise of

* On peut passer du signe Al^{te} au signe \oplus page 20.* From sign Al^{te} to sign \oplus on page 20 may be left out.

nuit plus belle que le jour;
 night, than day it - self more bright;

nuit plus belle que le jour; Chan - tons la nuit plus
 night, than day it - self more bright; The praise of night, Than

nuit plus belle que le jour; Chan - tons la nuit plus
 night, than day it - self more bright; The praise of night, Than

nuit plus belle que le jour;
 night, than day it - self more bright;

Sempres tac.

livrons nous à l'i - vres - se
 Pour out wine without mea - sure.

belle que le jour, jusqu'à ma - tin livrons nous à l'i - vres - se
 day it - self more bright, Till morning dawns Pour out wine without mea - sure.

belle que le jour, jusqu'à ma - tin livrons nous à l'i - vres - se
 day it - self more bright, Till morning dawns Pour out wine without mea - sure.

Jusqu'à ma - tin livrons nous à l'i - vres - se
 Till morning dawns Pour out wine without mea - sure.

p

Chan_tons la nuit plus bel_le que le jour; jusqu'au ma_
 All praise to night Than day it self more bright, Till morning

Chan_tons la nuit plus bel_le que le jour; jusqu'au ma_
 All praise to night Than day it self more bright, Till morning

Chan_tons la nuit plus bel_le que le jour; jusqu'au ma_
 All praise to night Than day it self more bright, Till morning

p

p

- tin livrons-nous à l'i_vres-se... Pour tout ai_mer le temps trop
 dans pour out wine without mea-sure. *p* Mad-ly to grasp each joy we

- tin livrons-nous à l'i_vres-se... Pour tout ai_mer le temps trop
 dans pour out wine without mea-sure. *p* Mad-ly to grasp each joy we

- tin livrons-nous à l'i_vres-se...
 dans pour out wine without mea-sure.

livrons-nous à l'i_vres-se...
 pour out wine without mea-sure.

f *p*

court nous pres - se
have not lei - sure

court nous pres - se
have not lei - sure

Pour tout ai - mer le temps trop court nous
Mad - ly to grasp each joy, we have not

Pour tout ai - mer le temps trop court nous
Mad - ly to grasp each joy, we have not

Amis, chantons
All praise we sing

f A_mis, *f* chantons
All praise we sing

pres - se lei - sure

pres - se lei - sure

f Amis, *f* chantons
All praise we sing

f A_mis, *f* chantons
All praise we sing

Cre - seen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
to wine All praise we sing to night ah!

Cre - seen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
to wine All praise we sing to night ah!

Cre - seen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
to wine All praise we sing to night ah!

Cre - seen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
to wine All praise we sing to night ah!

Cre - seen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
to wine All praise we sing to night ah!

A - mis, chan_tons A -
All praise we sing, All.

A - mis, chan_tons A -
All praise we sing, All.

A - mis, chan_tons A -
All praise we sing, All.

A - mis, chan_tons A -
All praise we sing, All.

f

f

f

- mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
 praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With
 - mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
 praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With
 - mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
 praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With
 mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
 praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With

ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
 glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to
 ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
 glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to
 ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
 glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to
 ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
 glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to

ff D

mour, chantons chantons l'amour A-mis chan-tons le vin et
Love's de-light, to Love's de-light. We sing the praise of wine and

mour, chantons chantons l'amour A-mis chan-tons le vin et
Love's de-light, to Love's de-light. We sing the praise of wine and

mour, chantons chantons l'amour A-mis chan-tons le vin et
Love's de-light, to Love's de-light. We sing the praise of wine and

mour, chantons chantons l'amour A-mis chan-tons le vin et
Love's de-light, to Love's de-light. We sing the praise of wine and

Più mosso. (♩=138.)

ff

la jeu - nes - - - se; chan - tons l'a -
youth and plea - - - sure; The praise of

la jeu - nes - - - se; chan - tons l'a -
youth and plea - - - sure; The praise of

la jeu - nes - - - se; chan - tons l'a -
youth and plea - - - sure; The praise of

la jeu - nes - - - se; chan - tons l'a -
youth and plea - - - sure; The praise of

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes -
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes -
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes -
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes -
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

ff

- se; A - mis chan_tons l'a - mour! — chan - tons chan -
 sure; we sing the praise of wine! of wine and

ff

- se; A - mis chan_tons l'a - mour! — chan - tons chan -
 sure; we sing the praise of wine! of wine and

ff

- se; A - mis chan_tons l'a - mour! — chan - tons chan -
 sure; we sing the praise of wine! of wine and

ff

- se; A - mis chan_tons l'a - mour! — chan - tons chan -
 sure; we sing the praise of wine! of wine and

ff

- tons l'a - mour!
 youth and love!
 - tons l'a - mour!
 youth and love!
 - tons l'a - mour!
 youth and love!
 - tons l'a - mour!
 youth and love!

f *ff* *sf* *ff* *1* *ff* *sf* *ff* *1*

AIR.

BELSHAZZAR (*rising*)
 BALTHAZAR. (*se levant*)

Andante. (♩ = 92.)

de veux que le vin
 Let wine e-ver be

Ped. ♦ Ped. ♦ Sempres Ped.

cou - le Et cir - cule et circule à plein bord Que
 flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow cold; Let

Simili.

chaque escla - ve rou - le De pleins tonneaux en -
 maid. ens' lips be glow - ing, Lest the young life grow

cor Et qu'on don - ne à la fou - le Les
 old. Then on wine and love homage be - stow - ing, Bring

p

Cresc. *f*

va - ses les va - ses d'or! Et qu'on donne — à la
 forth sil - ver cups and gold! Then on wine ho - mage be

Cresc. *f*

Rit.

fou - le Les - va - ses d'or
 stom ing. Bring cups of gold

Suivez. *a tempo.*

Più mosso. (♩ = 108)

p

Ceux qu'au temple — a pris mon
 Those my fa - ther once did

Più mosso. *p*

Cresc.

pè - re Sont d'un é - clat sans pa - reil... Leur
 cap - ture, That grac'd the Temple of the Jews are

flanc est un vrai cra-tè-re Où bouil-
vor thy to bear the rap- - ture Un - to

Cresc. 3 3 3 3 3 3 3 3

-lonne un flot ver-meil!
lips that ne'er re-fuse!

Cresc. 3 3 3 3 3 3 3 3

ff

ff

Ah! Ah! CHŒUR.
Ah! CHORUS.

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Let Let Let Let Let Let Let Let

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Let Let Let Let Let Let Let Let

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Let Let Let Let Let Let Let Let

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Let Let Let Let Let Let Let Let

a tempo.

lous! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
 wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

lous! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
 wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

a tempo

lous! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
 wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

ff a tempo.

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
 cold, Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
 cold, Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
 cold, Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

Simili.

p

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

p

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

p

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

p

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

Cresc.

fou - le Des va - ses Des va - ses
 stow - ing Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses Des va - ses
 stow - ing Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses Des va - ses
 stow - ing Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses Des va - ses
 stow - ing Bring forth sil - ver cups and

d'or — Et qu'on nous donne — en — fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver — gob — lets And

d'or — Et qu'on nous donne — en — fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver — gob — lets And

d'or — Et qu'on nous donne — en — fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver — gob — lets And

d'or — Et qu'on nous donne — en — fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver — gob — lets And

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

PIÙ MOSSO, QUASI ALL.^o (♩ = 112)

4 Coryphées Sopranos.—FAVORITES.

4 Dancers Soprani.—FAVORITES.

PIÙ MOSSO Au fond des cou-pes sa - cré - es,
 QUASI ALL.^o (♩ = 112.) The sa - cred gob - let in - vit - eth,

Bril - lent bien mieux ces fi - queurs Au fond des cou-pes sa -
 Once more to fill and to drink, The sa - cred gob - let in -

- cré - es Brillent bien mieux ces li-queurs, Ou nos
 - vit - eth, Once more to fill and to drink, While the

Cre - - - - - seen - - - - - do,
 le - vres al - té - ré - es Pui - sent l'é - lan de nos
 spark - ling glow ex - cit - eth Nought of the mor row to

f *Allargando*

cœurs! Pui - sent l'é - lan de nos cœurs!
think! *Nought* *of the mor - row to think!*

f *Suivez* *ff* *a tempo.*

Soprani. *CHŒUR. CHORUS.* *a tempo.*

ff Al - lons! que le vin
Let wine e - ver be

ff Al - lons! que le vin
Let wine e - ver be

ff Al - lons! que le vin
Let wine e - ver be

ff *a tempo.*

Soprani.

cou - le Et cir - cule et cir - cule à plein
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

cou - le Et cir - cule et cir - cule à plein
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

cou - le Et cir - cule et cir - cule à plein
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

bord. Que chaque escl - ve rou - le De pleinston.
cold Let maid.ens' lips be glow - ing Lest the young

bord. Que chaque escl - ve rou - le De pleinston.
cold Let maid.ens' lips be glow - ing Lest the young

bord. Que chaque escl - ve rou - le De pleinston.
cold Let maid.ens' lips be glow - ing Lest the young

bord. Que chaque escl - ve rou - le De pleinston.
cold Let maid.ens' lips be glow - ing Lest the young

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
life grow old, Ho.mage on wine still be.

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
life grow old, Ho.mage on wine still be.

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
life grow old, Ho.mage on wine still be.

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
life grow old, Ho.mage on wine still be.

Dim.

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

f d'or! Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

ff d'or! Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

ff d'or! Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

ff d'or! Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

ff d'or! Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

ff

F *Un poco più mosso.**Con brio.*

f Et qu'on donne à la
Let the wine still be

fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!

fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!

fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!

fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!

F *Un poco più mosso.*

fou - le Et qu'on
flow - ing Let the

ff Des va - ses d'or des va - ses d'or!
From sil - ver cups and cups of gold!

ff Des va - ses d'or!
From cups of gold!

ff Des va - ses d'or!
From cups of gold!

ff Des va - ses d'or!
From cups of gold!

donne à la fou - le Des
 wine still be glow - ing From
ff Des va - ses d'or! Des
 From cups of gold! From
ff Des va - ses d'or! Des
 From cups of gold! From
ff Des va - ses d'or! Des
 From cups of gold! From
ff Des va - ses d'or! Des
 From cups of gold! From

va - ses d'or!
 cups of gold!
 va - ses d'or!
 cups of gold!
 va - ses d'or!
 cups of gold!
 va - ses d'or!
 cups of gold!
 va - ses d'or!
 cups of gold!
 va - ses d'or!
 cups of gold!

(Daniel, qui a été forcé d'assister au festin, avec les captifs, ne peut supporter ce sacrifice et se lève menaçant.)

(Daniel, who was compelled to be present at the feast with the other captives, unable to endure this sacrifice rises menacingly.)

DANIEL. Récit.

Allegro. Prenez
Heed my

f sf sf sf

gar - de! Le Ciel ir - ri - té de vos cri - mes Et
warn - ing! Je - ho - nah has heard thy de - fi - ance Thy

f **All.**

de vos pro - fanations, De son glai - ve ven - geur a marqué les vic -
crimes are num - bered on high! Then be - ware, in thy pride, in thy false self re -

Andante.

- ti - mes Crai - gnez les ex - pi - a - ti - ons!
li - ance An aw - ful reck'ning draweth nigh!

Andante. *p*

CHOEUR

COURTISANS et FAVORITES.

CHORUS

COURTIERS and FAVORITES.

37

G Allegro. (♩ = 92.)

Qui vient troubler notre fê - te Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f Qui vient troubler notre fê - te Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f Qui vient troubler notre fê - te Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f Qui vient troubler notre fê - te Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

G
f All.^o (♩ = 92.) *sf*
 Ben marcato.

fê - te Lorsque l'en - tente est com - plète Et que cha - cun chante et rit.
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled

fê - te Lorsque l'en - tente est com - plète Et que cha - cun chante et rit. *ff*
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled

fê - te Lorsque l'en - tente est com - plète Et que cha - cun chante et rit. Ar -
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled False

fê - te Lorsque l'en - tente est com - plète Et que cha - cun chante et rit. *ff* Ar -
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled False

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète! Et que nous
False seer, hie thee from our dwelling! What though the

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète! Et que nous
False seer, hie thee from our dwelling! What though the

ff

- riè-re le faux pro - phète
seer, hie thee from our dwelling!

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète! Et que nous
False seer, hie thee from our dwelling! What though the

ff

- riè-re le faux pro - phète
seer, hie thee from our dwelling!

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète! Et que nous
False seer, hie thee from our dwelling! What though the

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri? A-do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri? A-do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri? A-do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri? A-do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

- rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di-a-
 wor-ship Gods cre-a-ted Of wood, stone and pre-cious
 - rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di-a-
 wor-ship Gods cre-a-ted Of wood, stone and pre-cious
 - rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di-a-
 wor-ship Gods cre-a-ted Of wood, stone and pre-cious
 - rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di-a-
 wor-ship Gods cre-a-ted Of wood, stone and pre-cious

- mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
 ore, And, till the heart is well sa-ted We fill up the glass once more!
 - mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
 ore, And, till the heart is well sa-ted We fill up the glass once more!
 - mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
 ore, And, till the heart is well sa-ted We fill up the glass once more!
 - mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
 ore, And, till the heart is well sa-ted We fill up the glass once more!

40 MORCEAU SYMPHONIQUE.

Ou entend de sourds grondements annonçant l'orage —
La tempête éclate et au bruit du tonnerre, à la lueur des
éclairs, un ange trace sur les murs du Palais les mots
mystérieux: «**MANE — THÉCEL — PHARES**» — Cris de
terreur des assistants.

SYMPHONIC INTERLUDE.

*The distant rumbling of an approaching storm is
heard. — The tempest rages, and amid the thunder
and lightning, an angel writes on the wall of the Palace
these mysterious words: «**MENE — TEKEL — PERES**»
— Cries of terror from the guests.*

Allegro assai. (♩ = 152.)

pp

Ped.

pp

Sempre Ped.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system has a *pp* marking. The fourth system has a *p* marking. The sixth system has a *Cresc.* marking. The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

The image displays a page of musical notation, likely for a piano, consisting of five systems of staves. The notation is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The first system features a long, sweeping melodic line in the right hand, with the left hand providing a steady accompaniment. The second system begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The third system includes the lyrics "Cre - seen" under the right-hand melody. The fourth system starts with a *f* (forte) dynamic marking and includes the word "do." under the melody. The fifth system is marked *ff Ben marcato.* (fortissimo, ben marcato), indicating a strong, accented section. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

H *ff* CHŒUR.

Ah! —
Ah! —

ff Ah! —
Ah! —

ff Ah! —
Ah! —

ff Ah! —
Ah! —

H *ff*

f *f* *f*

p Ah! —
Ah! —

p Ah! —
Ah! —

p Ah! —
Ah! —

p Ah! —
Ah! —

ffp *p*

p *p*

Ah! — de trouble et d'hor-reur
 Ah! — an - guish and hor - ror

p *p*

Ah! — de trouble et d'hor-reur
 Ah! — an - guish and hor - ror

p

Ah! —
 Ah! —

p

Ah! —
 Ah! —

p *Cresc.*

p Ah! — Ah! —
p Ah! — Ah! —
p Ah! — Ah! — no - tre
p Ah! — Ah! — gha - st - ly

p Ah! — Ah! — no - tre
p Ah! — Ah! — gha - st - ly

cœur fré - mit.
 fears a - rise!

cœur fré - mit.
 fears a - rise!

Musical score for "L'Espresso" by Giuseppe Verdi. The score is in 4/4 time and B-flat major. It features vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in Italian, with the vocalists singing "Ah!" and "Ah!". The piano part includes various dynamics such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *Cre* (Crescendo), *scen* (scenico), *do.* (dolce), *ff* (fortissimo), and *Ben marcato.* The score is divided into measures, with some measures containing rests for the vocalists.

Piano accompaniment for the first system. The music is in 2/4 time and features a complex, rhythmic pattern in the right hand with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a steady bass line with some harmonic support. The system is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a repeat sign with a first ending bracket labeled 'I'.

Vocal and piano accompaniment for the second system. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, and Bass) enter with the lyrics: *Ah! quelle horreur! Horror and dread!*. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The system is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a repeat sign with a first ending bracket labeled 'I'. The piano part concludes with a triplets of eighth notes and a final chord.

ff Ah! quelle
Hor - ror

ff Ah! quelle
Hor - ror

ff Ah! quelle
Hor - ror

ff Ah! quelle
Hor - ror

fff Ped.

sf hor - sf reur!
and dread!

sf hor - sf reur!
and dread!

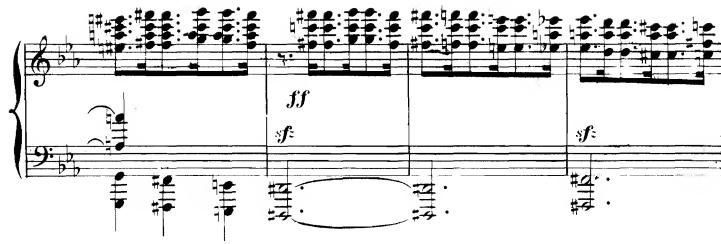
sf hor - sf reur!
and dread!

sf hor - sf reur!
and dread!

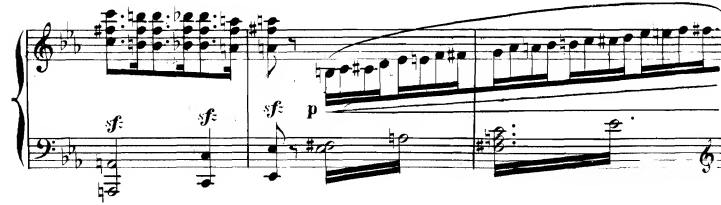
sf hor - sf reur!
and dread!

ff Tromp

Ped.



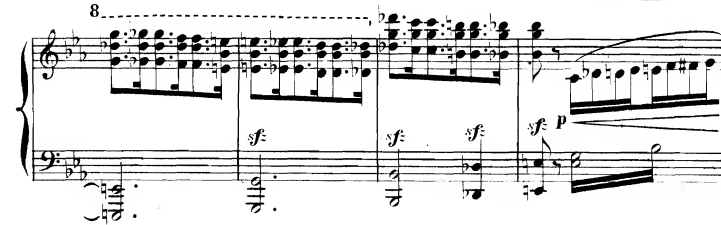
First system of musical notation. The right hand features a complex, dense texture of chords and arpeggios. The left hand has a few notes, including a half note and a whole note. Dynamics include *ff* and *f*.



Second system of musical notation. The right hand continues with dense textures, including a long melodic line. The left hand has a few notes. Dynamics include *f* and *p*.



Third system of musical notation. The right hand features a long, ascending melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a few notes. Dynamics include *ff*.



Fourth system of musical notation. The right hand features a long, ascending melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a few notes. Dynamics include *f* and *p*.



Fifth system of musical notation. The right hand features a long, ascending melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a few notes. Dynamics include *f* and *p*.

This musical score is for the piece 'L'Espresso' by Franz Liszt, from his 'Années de Pérou' cycle. It is a setting of a poem by Alfred Assolant. The score is in 2/4 time and B-flat major. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part begins with a series of chords in the right hand and single notes in the left hand, marked with a forte (f) dynamic. The vocal line enters with a melodic phrase, also marked with a forte (f) dynamic. The score includes various dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). There are also performance instructions like 'Tromp:' (Trumpet) and '8' (octave). The vocal line includes the lyrics 'Ah!' and 'Ah!'. The score is written for a single system, with the piano part on the left and the vocal part on the right.

CHŒUR

COURTISANS.—FAVORITES.

CHORUS

COURTIERS.—FAVORITES.

p And.^{te} maestoso. (♩ = 72).

Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
In spite of our bold - ness, In spite of our

Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
In spite of our bold - ness, In spite of our

Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
In spite of our bold - ness, In spite of our

Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
In spite of our bold - ness, In spite of our

And.^{te} maestoso. (♩ = 72)

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

f

- mit... Le Roi, tout ensem-ble Se la-mente et
fail. *The King, too, is fear-ful, He is trembling and*

- mit... Le Roi, tout ensem-ble Se la-mente et
fail. *The King, too, is fear-ful, He is trembling and*

- mit... Le Roi, tout ensem-ble Se la-mente et
fail. *The King, too, is fear-ful, He is trembling and*

- mit...
fail.

trem-ble Se la-mente et trem-ble Et son front blé -
tear-ful, He is trem-bling and tear-ful, And his face how

trem-ble Se la-mente et trem-ble Et son front blé -
tear-ful, He is trem-bling and tear-ful, And his face how

trem-ble Se la-mente et trem-ble Et son front blé -
tear-ful, He is trem-bling and tear-ful, And his face how

Se la-mente et trem-ble Et son front blé
He is trem-bling and tear-ful, And his face how

K **P**

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

K **Sostenuto.** **f Dim.** **p** **f Dim.**

Ped.

Cresc.

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

f Dim. **p** **f**

♯ Ped.

trouble et d'horreur! — Tout n'est plus qu'a-
grief and des - pair! — An - xious cries and

trouble et d'horreur! — Tout n'est plus qu'a-
grief and des - pair! — An - xious cries and

trouble et d'horreur! — Tout n'est plus qu'a-
grief and des - pair! — An - xious cries and

trouble et d'horreur! — Tout n'est plus qu'a-
grief and des - pair! — An - xious cries and

Espressivo. *Dim.* *p*

♢ Ped. ♢

- larmes, Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

- larmes Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

- larmes Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

- larmes, Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

pp

Allegro. (♩ = 116).

- reur!
where!

- reur!
where!

- reur!
where!

- reur!
where!

Allegro. (♩ = 116).

f *sf*

Récit.

BALTHAZAR (voulant paraître impassible.)

BELSHAZZAR (trying to appear unmoved.)

J'entends que chacun remplisse son verre... Qui donc a parlé de terreur i -
Once more let the song and laughter be waking! Who dares to fear in this banquet.

sf *sf*

All.^o (♩ = 120).

p *Leggiero.*

All.^o (♩ = 120).

p *Leggiero.*

(à Daniel)
(to Daniel)

Récit. **All.^o (♩=116)**

Et toi Da-niel, quitte un front sé-ri-er...
Canst thou, Da-niel, (thy stern look for-sak-ing...)

f *p. Cresc.*

(lui montrant les mots lumineux.)
(pointing to the words traced in shining letters)

Récit.

Peux-tu m'expliquer les mots que voi-ci?
Explain those strange words thou see'st on the wall?

f *f*

Adagio. (♩=58) **DANIEL (au Roi) (to the King)**
Lent et solennel. Slowly and solemnly.

f O Roi! — Ces mots, qu'une main in-con-
Oh King! — those words thou see'st blaz-ing be-

mf Sostenuo. *Cors. Tromb:*

- nu - e Trace en let - tres de feu, Di - sent à
- fore thee Trac'd in let - ters of flame, Wide - ly pro-

Rit.

tous que ton heure est ve - nu - e, Que c'est l'ar_rêt de
- claim that the doom which hangs o'er thee, Is seal'd with God's great

Suivez.

Dieu!
name!
(♩ = 66)

Dim.

p

Altos, Clar.

Clar.

Dim.

pp

AIR.

Adagio. (♩ = 58)

f En vain le flot de tes pleurs
 Thy doom too late thy soul ap -

Adagio. (♩ = 58)

f

cou - le, Voi - ci que tes jours sont comp -
 - pall - eth, Ne'er more will the day break to

- tés Ton em - pire aujour.d'hui s'é - crou - le Sous le
 thee, Eve the morn - ing thy king - dom fall - eth, Neath its

poids des i - ni - qui - tés Un vain -
weight of in i - qui - ty Mer - ci -

- queur sans pi - tié se lè - ve, Balay
- less is the foe who ris - eth All un -

- ant les ty - rans mau - dits, Bien -
- moved by a ty - rant's cries, He

Cre - scen -

- tôt em - por - tés Bien - tôt empor -
 cold - ly will see un - pi - ty - ing -

do. *ff*

- tés Comme un rê -
 - ty, That he di -

do. *ff* *Ben marcato.*

Rit.

- ve Aux yeux des peu - ples in - ter -
 - eth Be - fore his cap - tive people's

Rit.

a tempo.

- dits!
eyes!

Ton em - pire aujour'hui s'é -
Ere the morn - ing thy king - dom.

a tempo.

Dim. *mf*

L

- crou - le Sous le poids des i - ni - qui - tés.
fall - eth 'Neath its weight of in - i - qui - ty.

CHŒUR.
CHORUS.

p
Mal -
In

p
Mal -
In

COURTISANS
COURTISANS

p
Mal -
In

L

Dim. *pp*

Ped.

And^{te} maestoso.

gré notre au-da - ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold - ness, In spite of our

gré notre au-da - ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold - ness, In spite of our

gré notre au-da - ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold - ness, In spite of our

gré notre au-da - ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold - ness, In spite of our

And^{te} maestoso.

(L'orage s'entend encore, Balthazar retombe dans son trouble.)
 (The storm is again heard and Belshazzar loses his assumed composure.)

- da - ce, No - tre sang - se
 bold - ness, Our flesh creeps with

- da - ce, No - tre sang - se
 bold - ness, Our flesh creeps with

- da - ce, No - tre sang - se
 bold - ness, Our flesh creeps with

- da - ce, No - tre sang - se
 bold - ness, Our flesh creeps with

sf

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

p
 - mit ... Le Roi, tout en-
 - sait ... The King, too, is

p
 - mit ... Le Roi, tout en-
 - sait ... The King, too, is

p
 - mit ... Le Roi, tout en-
 - sait ... The King, too, is

p
 - mit ... Le Roi, tout en-
 - sait ... The King, too, is

cresc dim. *p*

- sem - ble Se la - men - te et
 fear - ful He is trem - bling and
 - sem - ble Se la - men - te et
 fear - ful He is trem - bling and

trem - ble Tout n'est plus qu'a-
 tear - ful, An - xious cries and
 trem - ble *p* Tout n'est plus qu'a-
 tear - ful, *p* An - xious cries and
 trem - ble *p* Tout n'est plus qu'a-
 tear - ful, *p* An - xious cries and
 trem - ble *p* Tout n'est plus qu'a-
 tear - ful, *p* An - xious cries and
p *Dim.* *pp*

pp

lar-mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter-
 moan-ing, Wild sob-bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

pp

lar-mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter-
 moan-ing, Wild sob-bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

pp

lar-mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter-
 moan-ing, Wild sob-bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

pp

lar-mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter-
 moan-ing, Wild sob-bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

p *pp*

M *p*

- reurs! Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 where! An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

p

- reurs! Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 where! An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

p

- reurs! Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 where! An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

p

- reurs! Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 where! An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

8

f *Dim.* **M** *p* *f* *Dim.* *p*

Dim. *p*
 lar - mes, San - glots et ter-
 groan - ing Are heard ev' - ry
Dim. *p*
 lar - mes, San - glots et ter-
 groan - ing Are heard ev' - ry
Dim. *p*
 lar - mes, San - glots et ter-
 groan - ing Are heard ev' - ry
f *Dim.* *p*

pp *All.^o vivace. (♩ = 152.)*
 - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' - ry where!
pp
 - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' - ry where!
pp
 - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' - ry where!
pp
 - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' - ry where!
All.^o vivace. (♩ = 152.) *p*

(Les Guerriers Mèdes font irruption dans la salle. —
Ils enchaînent Balthazar, frappent ses courtisans, — s'emparent des coupes pleines.)

Median warriors force their entrance into the banquet hall. They bind Balthazar, beat back his princes, — and take possession of the sacred cups of gold and silver.

M. D. Cre

seen do.

CHANT DES GUERRIERS MÉDES. | SONG OF MEDIAN WARRIORS.

Ben marcato.

All. mod.º e maestoso. (♩ = 92.)

ff ff ff ff ff ff ff ff

sfz sfz sfz ff Marcato.

ff

**GUERRIERS MÉDES.
MEDIAN WARRIORS.**

TENORE. *N ff* A nous l'i - vres - se, à nous la
Be ours the feast - ing, the fame in

BASSO. *ff* A nous l'i - vres - se, à nous la
Be ours the feast - ing, the fame in

sfz sfz Rit. ff sfz sfz sfz sfz

Gloi - re, A nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! A
stor - y, Be ours the feast - ing, And ours be the prey! Be

Gloi - re, A nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! A
stor - y, Be ours the feast - ing, And ours be the prey! Be

sfz sfz sfz sfz sfz

nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! Tout doit sou - rire à
ours the feast - ing, And ours be the prey! Both wine and wo - man

nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! Tout doit sou - rire à
ours the feast - ing, And ours be the prey! Both wine and wo - man

la vic - toi - re: Fem - mes et fes - tin! A nous! à nous la
smile on Glo - ry: We'll win them to - day! Be ours! be ours that

la vic - toi - re: Fem - mes et fes - tin! A nous! à nous la
smile on Glo - ry: We'll win them to - day! Be ours! be ours that

riche ampho - re Pleine d'un vin res - plen - dissant. S'il faut le co - lo -
gold - en treasure Fill'd with the drink that kill - eth pain And, lack - ing either

riche ampho - re Pleine d'un vin res - plen - dissant. S'il faut le co - lo -
gold - en treasure Fill'd with the drink that kill - eth pain And, lack - ing either

P

- rer en-co-re, Mê-lons-y la pourpre du sang. Mê-lons-y la
 hue or mea-sure, Steep it in the blood of the slain! Let it min-gled

- rer en-co-re, Mê-lons-y la pourpre du sang. Mê-lons-y la
 hue or mea-sure, Steep it in the blood of the slain! Let it min-gled

P

sf: sf:

DANIEL.
Q a tempo.

Le châ-ti-ment com-
 Now hath the scourge de-

Rit.

pourpre du sang la pour-pre du sang!
 flow with the crimson blood of the slain!

Rit.

poupre du sang la pour-pre du sang
 flow with the crimson blood of the slain!

Q a tempo.

Rit.

D

men - ce ... Le Sei-gneur ou-tra-gé Est ven - gé!
 - scend - ed, And the Lord hath his jus - tice de - fend -

Cre *scen* *do* *f*

sf: *Cre* *scen* *do* *sf:*

R All.^o con fuoco. (♩ = 112)GUERRIERS MÉDES,
MEDIAN WARRIORS.

ed

ff Ven - gean - ce! Ven - gean - ce! Ven -
Death reign - eth! Death reign - eth! Death

ff Ven - gean - ce! Ven - gean - ce Ven -
Death reign - eth! Death reign - eth! Death

R All.^o con fuoco. (♩ = 112)

f **sfz** **ff** **sfz** **sfz**

- gean - ce! Ven - gean - ce! Frap - pons!
reign - eth! Death reign - eth! We strike!

- gean - ce Ven - gean - ce Frap - pons!
reign - eth Death reign - eth We strike,

sfz **sfz** **sfz** **sfz**

sans hé - si - ter Ven - gean - ce! Ven -
we slaughter all! Death reign - eth! Death

sans hé - si - ter Ven - gean - ce! Ven -
we slaughter all! Death reign - eth! Death

sfz **sfz** **sfz** **sfz**

S BABYLONIANS. *ff*

H^e -
 A -
ff H^e -
 A -
 - gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!
 reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!
 - gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!
 reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!

The first system of the musical score for 'S BABYLONIANS.' features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line includes the words 'H^e - A -' and 'H^e - A -' followed by a triplet of notes. The piano accompaniment consists of a series of chords and a triplet of notes. The lyrics are: 'H^e - A -', 'H^e - A -', '- gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!', 'reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!', '- gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!', and 'reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!'.

- las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce
 - las! A - las! our cou - rage waneth.
 - las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce
 - las! A - las! our cou - rage waneth.
 Frappons frap - pons sans hé - si - ter, frappons frap - pons! Dé - trui -
 We strike, we strike, we slaughter all, we slaughter all! Worthless
 Frappons frap - pons sans hé - si - ter, frappons frap - pons! Dé - trui -
 We strike, we strike, we slaughter all, we slaughter all! Worthless

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the words '- las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce', '- las! A - las! our cou - rage waneth.', '- las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce', and '- las! A - las! our cou - rage waneth.' followed by a triplet of notes. The piano accompaniment consists of a series of chords and a triplet of notes. The lyrics are: '- las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce', '- las! A - las! our cou - rage waneth.', '- las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce', '- las! A - las! our cou - rage waneth.', 'Frappons frap - pons sans hé - si - ter, frappons frap - pons! Dé - trui -', 'We strike, we strike, we slaughter all, we slaughter all! Worthless', 'Frappons frap - pons sans hé - si - ter, frappons frap - pons! Dé - trui -', and 'We strike, we strike, we slaughter all, we slaughter all! Worthless'.

ff

Le
Our

Le
Our

- sons cet - te lâche en - gean - ce Qui
race! scarce one soul re - main - eth! Their

- sons cet - te lâche en - gean - ce Qui
race! scarce one soul re - main - eth! Their

Ciel nous dé - fend de lut - ter...
arms pa - ra - lyzed, aim - less fall..

Ciel nous dé - fend de lut - ter...
arms pa - ra - lyzed, aim - less fall..

n'a pas mê - me su lut - ter pas su lut - ter... Ven -
coward arms quite aim - less fall quite aim - less fall.. Death

n'a pas mê - me su lut - ter pas su lut - ter... Ven -
coward arms quite aim - less fall quite aim - less fall.. Death

- gean - ce ! Ven - gean - ce ! Ven -
 reign - eth ! Death reign - eth ! Death
 - gean - ce ! Ven - gean - ce ! Ven -
 reign - eth ! Death reign - eth ! Death

sf

- gean - ce ! Ven - gean - ce ! Frap -
 reign - eth ! Death reign - eth ! We
 - gean - ce ! Ven - gean - ce ! Frap -
 reign - eth ! Death reign - eth ! We

sf

- pons frappons frap - pons sans hé - si - ter... Frap -
 strike, we slaughter all... we slaughter all... We
 - pons frappons frap - pons sans hé - si - ter... Frap -
 strike, we slaughter all... we slaughter all... We

ff

T *ff*

A - près u - ne tel - le souf - fran -
 The soul that dis - ho - nor thus stain -

ff A - près u - ne tel - le souf - fran -
 The soul that dis - ho - nor thus stain -

- pons, frap - pons! Frap - pons, frap - pons! Frap -
 strike, we strike! We strike! we strike! We

- pons, frap - pons! Frap - pons, frap - pons! Frap -
 strike, we strike! We strike! we strike! We

T

- ce La mort n'est pas à re - dou - ter...
 - eth E'en death, e'en death can not ap - pal...

- ce La mort n'est pas à re - dou - ter...
 - eth E'en death, e'en death can not ap - pal...

- pons, frap - pons, Frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 strike, we strike, We strike, we slaughter all! Death

- pons, frap - pons, Frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 strike, we strike, We strike, we slaughter all! Death

- gean - ce! Ven - geance! Ven - gean - ce! Ven - geance! Frap -
 reign - eth! Death reigneth! Death reign - eth! Death reigneth! We

- gean - ce! Ven - geance! Ven - gean - ce! Ven - geance! Frap -
 reign - eth! Death reigneth! Death reign - eth! Death reigneth!

sfz

ff

Hé - las! plus d'es - pé - rance!
 A - las! no hope re - maineth!

ff

Hé - las! plus d'es - pé - rance!
 A - las! no hope re - maineth!

Cresc.

- pons, frappons, frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 strike, we strike, we strike, we slaughter all! Death

ff

- pons, frappons, frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 strike, we strike, we strike, we slaughter all! Death

Cre - seen - do

ff

Plus d'es - pé - ran - ce ! Hé - las ! Hé -
 No hope re - main - eth ! A - las ! A -

Plus d'es - pé - ran - ce ! Hé - las ! Hé -
 No hope re - main - eth ! A - las ! A -

- gean - ce ! Ven - gean - ce ! Ven - gean - ce !
 reign - eth ! Death reign - eth ! Death reign - eth !

- gean - ce ! Ven - gean - ce ! Ven - gean - ce !
 reign - eth ! Death reign - eth ! Death reign - eth !

sf *sf* *sf* *sf*

- las Le ciel nous dé -
 - las ! Our arms, pa - ra -

- las Le ciel nous dé -
 - las ! Our arms, pa - ra -

Frappons, frap - pons sans hé - si - ter ! Frappons frap - pons, frap - pons
 We strike, we strike, we slaughter all ! We slaughter all, we strike,

Frappons, frap - pons sans hé - si - ter ! Frappons frap - pons, frap - pons
 We strike, we strike, we slaughter all ! We slaughter all, we strike,

sf

- fend de lut - ter... de lut - ter,
- lyzed, aim - less fall, aim - less fall

- fend de lut - ter... de lut - ter,
- lyzed, aim - less fall, aim - less fall

sans hé - si - ter... sans hé - si - ter, Frap -
and slaugh - ter all... we slaugh - ter all, We

sans hé - si - ter... sans hé - si - ter, Frap -
and slaugh - ter all... we slaugh - ter all, We

sf *ff* *sf* *ff*

nous dé - fend nous dé - fend de lut -
par a - lyzed, pa - ra - lyzed, aim - less

nous dé - fend nous dé - fend de lut -
par a - lyzed, pa - ra - lyzed, aim - less

- pons, frap - pons frap - pons sans hé - si -
strike, we strike, we strike, we slaugh - ter

- pons, frap - pons frap - pons sans hé - si -
strike, we strike, we strike, we slaugh - ter

sf *sf*

80 Deux mesures de ce mouvement équivalent à une du mouvement précédent.
The crotchets of this movement in the time of the quavers of the preceding.

Presto.

- ter. full. *ff* Hé - las! A - las!

- ter. full. *ff* Hé - las! A - las!

- ter. all. *ff* Ven - gean - ce! Death reign - eth!

ter. all. *ff* Ven - gean - ce! Death reign - eth!

Presto. Deux mesures de ce mouvement équivalent à une du mouvement précédent.
The crotchets of this movement in the time of the quavers of the preceding.

ff Hé - las! A - las! *ff* Hé - las! A - las!

ff Hé - las! A - las! *ff* Hé - las! A - las!

ff Frap - pons! We - strike! *ff* Ven - gean - ce! Death reign - eth!

ff Frap - pons! We - strike! *ff* Ven - gean - ce! Death reign - eth!

Plus d'es - pé - ran - ce ! Hé - las ! Hé - las ! Hé -
 No hope re - main - eth ! A - las ! A - las ! A -
 Plus d'es - pé - ran - ce ! Hé - las ! Hé - las ! Hé -
 No hope re - main - eth ! A - las ! A - las ! A -
 - ce ! Frap - pons sans hé - si - ter ! Frap - pons ! Frap - pons Frap -
 - eth ! We strike, we slaughter all ! We strike ! We strike ! We
 - ce ! Frap - pons sans hé - si - ter ! Frap - pons Frap - pons Frap -
 - eth ! We strike, we slaughter all ! We strike ! We strike ! We

- las ! Hé - las !
 - las ! A - las !
 - las ! Hé - las !
 - las ! A - las !
 - pons, Frap - pons !
 strike ! We strike !
 - pons Frap - pons !
 strike ! We strike !
 Paris,
 21, rue du Renard, 1879.

FIN.

(A. G. 28.)

Imp: Joly, 14, rue du Renard.